



**8.^a CONFERENCIA INTERNACIONAL
SOBRE LA E-NAVEGACIÓN EN MARCHA**
MS Pearl Seaways, en el mar, 24 a 26 de enero

Contribución al Programa de Trabajo de la OHI del 2018

Tarea 2.1.6.1

Conferencia Internacional sobre la e-Navegación en marcha del 2018

La 8.^a Conferencia Internacional sobre la e-Navegación en Marcha se celebró del 24 al 26 de enero del 2018, a bordo del transbordador *M/S Pearl Seaways* de la DFDS, que navegaba de Copenhague a Oslo y de regreso a Copenhague. El tema de la conferencia fue la realización de las Carteras de Servicios Marítimos.

La conferencia contó con la participación de 144 delegados, en representación de 29 países y de 7 organizaciones internacionales. La exposición asociada atrajo a 3 expositores, que presentaron los últimos desarrollos en e-navegación.

Tras las palabras de bienvenida del Sr. Bjørn BORBYE PEDERSEN de la Autoridad Marítima Danesa, Presidente de la Conferencia, y los discursos de apertura de los Sres. Francis ZACHARIAE, Secretario General de la IALA y Andreas NORDSETH, Director General de la Autoridad Marítima Danesa, el discurso inaugural fue pronunciado por el Sr. Niels SMEDEGAARD, Presidente y Director General de la DFDS (*Det Forenede Dampskibs-Selskab*).

Se dieron 28 presentaciones en los amplios contextos de las perspectivas generales, los proyectos y los bancos de pruebas en materia de e-Navegación, las soluciones autónomas en el campo marítimo, las soluciones específicas para la e-Navegación, los elementos principales de la e-Navegación. El Director Abri KAMPFER, que representó a la OHI, presentó el progreso en el desarrollo de la S-100 que ha sido reconocido como la base de referencia estándar para la e-Navegación.





El Director Abri KAMPFER dirigiéndose a la Conferencia

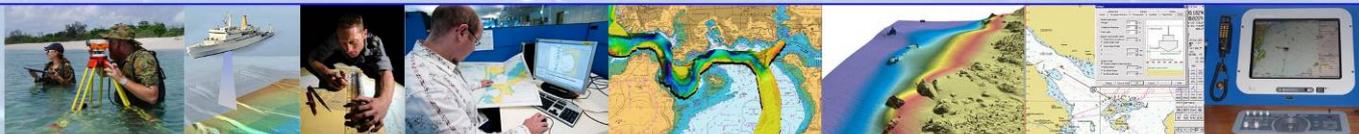
Como resultado de las 28 presentaciones y discusiones asociadas que tuvieron lugar durante los tres días de la Conferencia, se identificaron seis momentos destacados:

- Los armadores se han dado cuenta de forma clara del potencial y de los casos de estudio en materia de e-Navegación, en las áreas de la seguridad, la eficacia y la reducción de costes;
- Se está prestando mayor atención a las normas armonizadas para los servicios y los productos que son necesarios para la e-Navegación;
- Las perturbaciones de la industria marítima causadas por un cambio tecnológico exponencial requieren una reacción más rápida en materia de normas para lograr los beneficios de una nueva tecnología para las necesidades humanas;
- Hay una mayor colaboración entre los operadores de los bancos de pruebas, produciendo una aceleración en la realización de nuevos servicios marítimos digitales y una infraestructura en materia de conectividad;
- Varios proyectos importantes y bancos de pruebas mundiales han probado el VDES (Sistema de Intercambio de Datos Digitales de WHF) con buenos resultados, usando ambas plataformas, la plataforma terrestre y la plataforma por satélite. Los prototipos del VDES están ahora en fase de proyecto para su uso en los buques y en la costa;
- Los sistemas autónomos, impulsados por argumentos comerciales, están pasando a ser operativos y las autoridades y organizaciones deben prepararse a ello.

Se proporcionan las presentaciones de las sesiones en el sitio web de la IALA, en: <http://www.iala-aism.org/products-projects/e-navigation/e-nav-underway/e-nav-underway-international-2018/>.



Se publicó una invitación a la Conferencia sobre la e-Navegación en Marcha del 2018 (Norteamérica), que se celebrará en California en otoño del 2018 y a la segunda Conferencia sobre la e-Navegación en marcha del 2018 (Asia-Pacífico), que se celebrará en Seúl, República de Corea, del 3 al 5 de junio del 2018. Se publicó también una invitación a la 9.^a Conferencia Internacional sobre la e-Navegación en marcha, que se celebrará a bordo del buque a principios del 2019.



13.^a REUNION DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA CALIDAD DE DATOS (DQWG) Secretaría de la OHI, Mónaco, 15-19 de Enero

Contribución al Programa de Trabajo de la OHI del 2018

Tarea 2.1.2.6	Reuniones de los GTs del HSSC / DQWG
Tarea 2.4.9	Estructura de la S-57 / S-67 – <i>Guía de los Navegantes sobre la Exactitud de las ENCs</i>

La 13.^a reunión del Grupo de Trabajo de la OHI sobre la Calidad de Datos (DQWG) se celebró en la Secretaría de la OHI, en Mónaco, del 15 al 19 de enero.

La reunión fue presidida por el Sr Rogier BROEKMAN (Países Bajos), apoyado por el Sr Sean LEGEER (EE.UU.) como Vice-Presidente, y por el Sr Jyrki MONONEN (Finlandia), como relator. Diez delegados de nueve Estados Miembros (Dinamarca, Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, Italia, Japón, Noruega, Países Bajos y Reino Unido) participaron en la reunión, y también un representante del RENC PRIMAR. El Director Abri KAMPFER, el Oficial de Apoyo en materia de Normas Técnicas Jeff WOOTTON y el Adjunto a los Directores Yves GUILLAM representaron a la Secretaría de la OHI.



Los participantes de la 13.^a reunión del DQWG, Secretaría de la OHI, Mónaco



Conforme a sus nuevos Términos de Referencia, adoptados en la 9.^a reunión del Comité de Servicios y Normas Hidrográficas (HSSC-9), uno de los principales objetivos del DQWG es asegurarse de que los aspectos relativos a la calidad de datos sean tratados de forma adecuada y armonizada para todas las especificaciones de producto basadas en la S-100.

Se dedicaron los dos primeros días de la reunión a los aspectos relativos a la calidad de datos de la S-101 - *Especificación de Producto para las ENC's* - Clasificación de Datos y Guía de Codificación (DCEG), y las mejores prácticas sobre el modo en que los Servicios Hidrográficos completan los valores CATZOC para las ENC's en la norma S-57. Este taller destacó las reglas útiles implementadas por algunos países (generalización, impacto del paso del tiempo, evaluación de las denominadas zonas sin levantar, tablas de conversión de los metadatos de levantamientos en la S-44 a los valores CATZOC, etc.).

El objetivo del taller y de la reunión fue recoger los componentes genéricos asociados a la calidad de datos que debían ser considerados en el desarrollo de una lista de comprobación de la calidad de los datos para los productos basados en la S-100. Después de una introducción sobre los aspectos de la calidad ISO y de las directivas técnicas INSPIRE¹ para los elementos relativos a la calidad representados en la Especificación de Datos sobre la Elevación, se hizo una revisión sistemática y una comparación entre el proyecto de especificaciones de producto existentes basadas en la S-100. Se centró especialmente en la S-102 - *Superficie Batimétrica*, gracias a la participación del representante de PRIMAR.

Data quality elements

1. Completeness
2. Logical consistency
3. Positional accuracy
4. Temporal quality
5. Thematic accuracy
6. Aggregation measures
7. Usability

The final result is conformity: fully conformant, not conformant or not evaluated.



International Hydrographic Organization
Organisation Hydrographique Internationale

DQWG-11, 11-19 January 2018

La reunión consideró también los comentarios efectuados por los miembros del Grupo de Trabajo sobre el Suministro de Información Náutica y la Carta de Papel relativos al proyecto de Publicación S-67 - *Guía de los Navegantes sobre la Exactitud de las ENC's*. Se concluyó que se requiere una considerable cantidad de trabajo antes de que esta publicación sea sometida nuevamente al HSSC para su aprobación. Como sigue siendo una alta prioridad tratar los requisitos de los navegantes relativos a la calidad de los datos batimétricos, el Grupo de Trabajo consideró diferentes metodologías para ayudar en el proceso de la toma de decisiones para ayudar en el proceso de toma de decisiones (combinación de los veriles y las profundidades de seguridad y de la calidad de datos) mientras que los aspectos de presentación deberán ser tratados por el Grupo de Trabajo sobre Cartografía Náutica.

¹ Infraestructura para Información Espacial en Europa.



La celebración de la próxima reunión está programada en la Secretaría de la OHI, Mónaco, del 5 al 8 de febrero del 2019.

Hay información adicional disponible relativa a la reunión en el sitio web, en: www.iho.int > Committees & WG > DQWG > DQWG-13 > Documents.